



烏蛟病之父—王金河先生

臺南的北門、學甲是鹽分真重的海口所在，人講山窮海竭(suann kîng hái kiát)，這搭的人普遍散赤，毋過散庄出勢人，王金河就是北門人，1941年伊佇日本東京大學醫學科畢業，1943轉來省立臺南醫院服務，嘛佇北門開診所，照顧鄉親的健康。

彼時當地出現一種號做「烏焦蛇(oo-ta-tsuâ)」的怪病，這種症頭頭起先是蛟尾反烏，漸漸會麻痺、抽疼，到尾仔是疼甲會哀哀叫，有人是疼甲擋袂牢自殺來死，有人是疼甲袂食袂暍，煞引起百病齊來，無死嘛半條命。啊蛟尾烏去的所在會杳杳仔焦痛(ta-pôo)去，變做親像柴炭的彼槨(kuèh)會落掉，猶未焦痛的所在會炭起來，親像蛇咧旋(suan)起來。這個病號名真鬥搭(tàu-tah)，毋過現代人毋捌聽過，因為伊的現代名是「烏蛟病」。

烏蛟病是砒霜中毒，砒霜本成是佇真深的塗蛟底，袂來地面害人，毋過現代人并愈挖愈深，煞共伊抽起來嘛，到1956就大大流行起來，這時的政府錢毋知開對佢位去，干焦共個牽水道，予個免閣嘛砒霜水，毋過對遐的病人煞毋出錢共個醫治，遮的散赤病人就干焦會當哀哀苦、哀到死。

好得佳哉，王金河出招(tshut-tsio)教友，請基督教芥菜種會的美國人孫理蓮牧師娘鬥相共，去向美國人捐金，予伊免費來治療病人。閣有一个謝緯的外科醫師，共病人歹去、死去的部位手術掉，當時人講個三人是烏蛟病的三賢(sam-hiân)。

伊毋但免費醫病，閣成立「手工藝生產中心」，予遮的病人用個猶有的跤手生產手工藝品，予個較有尊嚴活落去。也因為伊的仁心仁術，現時無新的病人，原有的病人佇1977年政府接手，猶原免費醫治，王醫師才共重擔卸落，成就伊「烏蛟病之父」的功業。

作者：邱文錫

☆詞彙學習☆

【山窮海竭】suann kîng hái kiát：窮鄉僻壤

【烏焦蛇】oo-ta-tsuâ：烏焦是乾枯，「蛇」指病症呈曲線延伸，狀如蛇

【彼槨】hit kuèh：那一段、那一節

【焦痛】ta-pôo：乾枯

【鬥搭】tàu-tah：契合、吻合、名實相符

【塗蛟底】thôo-kha-té：地底下

【水道】tsuí-tō：自來水管

【出招】tshut-tsio：主動邀請

【捐金】kuan-kim：募款

☆文法學習☆

【疼甲.....】：這裡的「甲(kah)」，是指「到.....程度」之意，文中的「疼甲會哀哀叫」即「痛到出聲哀嚎的程度」。「甲」原本的形式是「到(kàu)」，在語言發展過程中逐漸虛化成 kah，而與「到(kàu)」各自負擔不同的功能。這裡「到.....程度」的用法，就幾乎聽不到讀「到(kàu)」的說法了。